

黃  
李堅  
甫  
通  
編  
譯

近代經濟學說新解

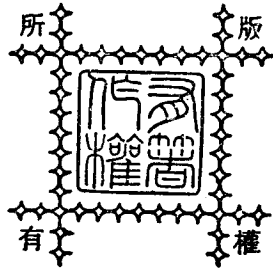
臺灣中華書局印行

黃通  
李甫  
編譯

近代經濟學說新解

臺灣中華書局印行

中華民國六十六年六月五版



近代經濟學說新解 (全一冊)

平裝一冊基本定價貳元正

(郵運滙費另加)

杉 本 榮

黃 杉 堅 甫 通 一

臺灣中華書局股份有限公司代表 熊 鈺 生

臺北市重慶南路一段九十四號

行政院新聞局局版

臺業字第捌叁伍號

臺灣中華書局印刷廠

臺灣中華書局

臺北市重慶南路一段九十四號

郵政劃撥帳戶：三九四二一號

Chung Hwa Book Company, Ltd.

94, Chungking South Road, Section 1, Taipei, Taiwan, Republic of China

原 著 者 編 譯 者 發 行 人 本 書 局 登 記 證 字 號 印 刷 者 發 行 處

(曼德) 平 茂 華

No.7732

曼 參 (實)

## 譯者序言

本書原名：「近代經濟學之解明」，是日本近年經濟學權威杉本榮一教授所著，分上中二卷，上卷副題爲：「其譜系及其現代的評價」，可簡稱「譜系篇」，於一九四九年十二月初版；中卷副題爲：「現代的主流與新展開」，可簡稱「現狀篇」，於一九五〇年九月初版；均由理論社發行。其下卷可簡稱「課題篇」，預定對近代理論經濟學與社會主義經濟學，資本主義現狀與經濟學新課題等，爲縝密而尖銳的檢討；惜以杉本氏不幸早逝，未曾完成。

杉本氏於一九〇一年生於東京橋，一九二五年畢業於東京商科大學，一九二九年赴德、義、英、美四國遊學，一九三二年返日，在母校擔任教職，一九三九年榮升該大學教授，一九四八年復膺選爲日本學術會議——日本最高學術機構——會員，不幸於一九五二年九月廿四日，以盛年歿於一橋大學（即東京商科大學擴充後之改稱）教授之任所。氏之一生、著譯等身，其主要的有：「陸錫爾英國經濟學史論」，「穀米需要法則之研究」，「理論經濟學之基本問題」，「馬夏爾經濟學選集」，「近代經濟學之基本性格」，「近代經濟學史」及「近代經濟學之解明」等等，尤以「近代經濟學之解明」一書，最著聲譽，大有一時風行，「洛陽紙貴」之概。

原書上卷之目次爲：序章——經濟學之學習態度，第一章——近代經濟學之形成，第二章——近代經濟學之譜系，第三章——奧地利學派（邊際效用學派），第四章——洛桑學派（一般均衡學派），第五章——劍橋學派（新古典學派），而附以「近代經濟學譜系」一表。中卷之目次爲：序章——中卷之研究態度及其課題，第一章——近代經濟學之現代遺產，第二章——凱恩斯學派及其展開，第三章——馬克斯經濟學之基本性格，及第四章——計量經濟學之現狀。

譯者通讀全書而着手翻譯時，竊以：其一、上卷譜系一章，似可分別編在各學派之前，以期脈絡

一貫，讀者更易明瞭。其二、關於馬克斯學說部份，我國經濟學者宿趙爾坪教授，曾於民國四十二年著：「馬克斯學說批評」一書，由正中書局出版，約二十萬言，對於馬克斯主義之謬誤，條分縷析，不厭其詳，堪稱名作；似毋庸吾人重費心力，從事翻譯。因此，譯本對原書上卷的章節，稍有改編，而刪去附表；將中卷之序章及「馬克斯經濟學之基本性格」章，悉予削去；其他上、中卷內涉及馬克斯學說的文句，亦酌予刪除。倘以此而引起編制的脫誤，辭義的晦澀，則其實自應由譯者負之。

譯者於民國四十一年春間，因赴日本考察農地改革之便，購得原書，讀後深覺：（一）著者是以淵邃的知識——不但社會科學方面，即自然科學方面的知識，亦運用自如——淺顯的筆調，闡釋高深的經濟理論；（二）書中資料廣博精新，其中如計量經濟學一章，尤為國人所很少介紹的。因商請友人李堅甫先生協助，予以譯出。將上卷易稱上篇，中卷易稱下篇。又以其解說經濟理論的方法，新穎而別具風格，復改書名為「近代經濟學說新解」。

本書之編譯，開始於民國四十四年春初，完成於四十六年歲暮，為時恰為三載。堅甫先生任事於臺灣土地銀行，而譯者則服務於中國農民銀行，我們都是利用公餘而從事譯述的，所以進度很慢。在譯述中，承友人鼓勵指導之處甚多，尤其必須提出的，有何伊仁、田克明、姚志崇三位先生。當「計量經濟學」一文譯竟時，何教授首先在其主編的「中國經濟月刊」上惠予發表，頗獲讀者好評，這給予譯者以莫大鼓勵，俾克繼續其編譯工作。嗣後奧地利學派、洛桑學派、劍橋學派及凱恩斯學派諸文，均蒙次第在該月刊上登載。復允譯者將所載各文加以整理修改，而刊為單行本。田教授對於「計量經濟學」上有關統計學專門名詞之譯述，不憚細心指正。姚志崇先生慨允為刊印單行本。設無三位先生之殷殷相助，則這本粗陋的譯書，可能無法出版的，謹於此深致謝意。惟譯者學疏識淺，書中錯誤缺漏之處，仍所不免，還祈讀者不吝指教，以便改正，幸甚。

中華民國四十七年四月五日

黃 通 識於臺北市

# 近代經濟學說新解 目次

## 上篇 近代經濟學之譜系及其現代的評價

### 第一章 緒論

#### 第一節 經濟學之研究態度

- 一、研究經濟學應具經世家的熱情
- 二、研究經濟學應如科學家的冷靜
- 三、研究經濟學應有分工合作的精神

#### 第二節 先進國家的經濟理論之輸入與利用

#### 第三節 經濟學之入門書

- 一、入門書之三類型
- 二、三類型之比較

## 第二章 近代經濟學之形成

#### 第一節 何謂近代經濟學

#### 第二節 近代經濟學成立之時代根據

- 一、資本主義之內在矛盾與近代經濟學
  - 二、近代經濟學與社會主義經濟學
- #### 第三節 日本對於近代經濟學之吸收形態

### 目次

第三章 奧地利學派（邊際效用學派）

第一節 奧地利學派之譜系	一三
第二節 奧地利學派之理論結構	一四
一、效用遞減定律	
二、邊際效用均等定律	
三、奧地利學派價值論之特色	
第三節 奧地利學派經濟學之近代性及其歷史的約束	一六
一、近代經濟學之歷史背景	
二、以抽象的孤立的個人為基礎之經濟學	
三、奧地利學派經濟學之歷史的約束	
第四節 奧地利學派理論上之問題	一九
一、個人與財貨——主觀與客觀對立之絕對化	
二、主觀價值論對於交換社會分析之有效性	
第五節 邊際效用論之經驗科學的發展	二三
一、華爾拉斯的邊際效用理論與一般均衡理論	
二、華爾拉斯與孟格爾、吉達斯及龐巴威克之不同何在	
三、華爾拉斯對於邊際效用論之經驗科學的論證	
第六節 邊際效用論之推翻	二六
一、近代經驗主義的徹底化——與馬赫主義相呼應	
二、巴萊圖對於效用可測性概念之驅逐	

三、巴萊圖選擇理論之理則的歸結——最大滿足說之放棄

## 第四章 洛桑學派（一般均衡學派）

第一節 洛桑學派之譜系

第二節 洛桑學派之理論結構

一、巴萊圖之一般均衡理論

二、禱的均衡狀態之假設

三、所與條件之固定與經濟靜學

四、經濟靜學之理則的本質

第三節 一般均衡理論與時間因素

一、經濟循環與時間因素

二、經濟生長與時間因素

三、經濟發展與時間因素

第四節 一般均衡理論與價值論

一、價值論之驅逐

二、現實與本質

三、商品價格論與貨幣價值論

四、洛桑學派之價值判斷論

第五節 洛桑學派經濟學之現代的評價

一、洛桑學派之歷史的約束

二、經濟分析手段之有效性

目次



三、現代一般均衡論者之世界觀

## 第五章 劍橋學派（新古典學派）

第一節 劍橋學派之譜系……………五二

一、劍橋學派

二、美國經濟學

三、瑞典學派

第二節 馬夏爾經濟學之理論結構……………五五

一、馬夏爾經濟學之時代背景與其中心課題

二、馬夏爾經濟理論之特色

第三節 劍橋學派之總體動態論性格……………六〇

一、馬夏爾經濟學之動的一般理論性格

二、馬夏爾經濟學並非靜態的部份均衡理論

三、馬夏爾經濟學上時間之重要性

四、異質的經濟結構與總體動態論

第四節 劍橋學派經濟學之歷史的展開……………六五

一、自馬夏爾時代至庇古時代英國市民社會之發展

二、福利經濟學之基本前提與效用理論

三、凱恩斯經濟學之時代背景與其中心課題

第五節 劍橋學派經濟學之近代性及其歷史的約束……………七〇

一、劍橋學派之實踐的經驗的統一

二、劍橋學派之價值理論

三、劍橋學派價值尺度論及其前提之經濟世界結構

四、劍橋學派的市場結構論與測定論性格

五、經濟社會之歷史的發展與價值測定論之型態

六、劍橋學派之價值說與歷史的約束

## 下篇 現代經濟學之主流及其新動向

### 第六章 現代經濟學上近代經濟學之理論遺產

第一節 奧地利學派之理論遺產

一、作為近代社會基本原理的個人自覺

二、對於歷史學派的偏歷史主義而舉起理論復興的旗幟

三、邊際分析、平均分析及彈性分析

四、奧地利學派數量分析之缺陷

第二節 洛桑學派之理論遺產

一、經驗主義之精神與個別經濟分析之完成

二、社會經濟均衡分析之經驗的妥適性

三、預備的摸索理論與均衡分析

四、市場經濟與個別經濟之和諧與背離

第三節 劍橋學派之理論遺產

一、總體動態論的性格

目次

二、趨勢分析與景氣分析  
三、動態分析之武器  
四、總體分析與個體分析之關係  
五、社會的實踐主體

## 第七章 凱恩斯經濟學之現代意義及其發展方向

第一節 凱恩斯經濟學之現代意義……………三二

一、個人主義的資本主義體制之矛盾  
二、儲蓄所帶來的必然弊害  
三、凱恩斯心目中的國家任務

第二節 凱恩斯對於「古典派」之批判……………三六

一、凱恩斯背離「古典派」之含義與「凱恩斯革命」之真相  
二、凱恩斯對於「古典派」批判之內容

第三節 凱恩斯學派之形成（一九三六——四六年）……………三九

一、「一般理論」出版時的凱恩斯經濟學  
二、「一般理論」出版後十年間的凱恩斯經濟學

第四節 「凱恩斯革命」之內容……………三三

一、凱恩斯經濟學之理論結構  
二、凱恩斯經濟學對於經濟政策之影響

第五節 凱恩斯經濟學之發展方向……………三七

一、動學化的方向

## 第八章 計量經濟學之本質與現狀

二、長期化的方向

三、總體動態論之精密化

四、總體分析與個體分析之綜合

### 第一節 計量經濟學成立之要求

一、靜態均衡論的數理經濟學之發達及其缺點——未能把握現實

二、經濟統計學之發達及其缺點——欠缺統一理論

三、景氣預報事業之興衰及其對於理論經濟學之影響

四、理論經濟學與時間因素

五、統計技術之設計與經濟理論之驗證

六、計量經濟學會之成立

### 第二節 計量經濟學與理論經濟學之統一的把握及其相對的獨立性

一、計量經濟學的本質——弗烈許的見解

二、計量經濟學之方法上的獨立性

三、經濟測定之本質與測定對象及測定設備之一般關係

四、奧斯陸大學之計量經濟學的反作用研究及其對於測定問題之啓示

五、計量經濟學與理論經濟學之統一的把握(上)

六、計量經濟學與理論經濟學之統一的把握(下)

### 第三節 現實觀測的世界與觀測可能的世界

一、從經驗批判論立場看問題之所在

目次

二、由患者實驗法看觀測可能的世界	
三、計量經濟學之機率論的接近	
四、經濟世界之結構論的把握	
五、經濟結構動的變化所伴隨之本質的困難	
六、現實觀測的世界與觀測可能的世界	
第四節 經濟學與數學之應用	二六
一、經濟學上數學無用論之謬誤	
二、巴萊圖與馬夏爾對於數學應用之見解	
三、數學應用之必要及其相對的界限	
第五節 計量經濟學之現狀	二七
一、需要與供給之計量經濟學的研究	
二、計量經濟學的總體動態論	
三、個體研究與總體研究之綜合	
四、計量經濟學與經濟政策	

人名索引

# 近代經濟學說新解

## 上篇 近代經濟學之譜系及其現代的評價

### 第一章 緒論

#### 第一節 經濟學之研究態度

##### 一、研究經濟學應具經世家的熱情

經濟學之父亞丹斯密 (Adam Smith. 1723—1790) 曾說，經濟學是經世家 (Statesman) 的學問。他的不朽名著，一般稱為「原富」，實則以「有關各國民財富之性質及原因之一研究」 (An inquiry into the nature and causes of the Wealth of nations. 1776) 為題，即探討如何可使國民與國家臻於富裕也。記得曾有一商人婦前來相問：「先生既為經濟學教授，何以仍不能發財呢？真使人惶然莫知所答。蓋此婦誤以為經濟學是可使入發財的，研究發財之道的大學教授而竟以貧窮為患，寧非咄咄怪事？然而經濟學，誠如亞丹斯密所說，是經世家的學問，並非為求個人利益而研究的。十八世紀末葉英國大政治家庇特 (William Pitt) 曾說，不明經濟學之士，不能成爲一國之宰輔。庇特所說的經濟學，即指亞丹斯密的「原富」而言，於是他以是書爲圭臬，推行各項財政經濟政策，藉以剷除中世封建殘滓，而使英國成爲近代資本主義的市民社會。

當然，亞丹斯密所說的經世家，並不一定僅指庇特所稱的政治家 (Politician) 而言，大凡對於本身所處社會而具有改進熱忱，且能身體力行的，無論販夫走卒，均得成爲經世家。近代經濟學泰斗之一、劍橋學派鼻祖馬夏爾 (

Alfred Marshall, 1842—1924) 當其繼任劍橋大學教授時，曾以「經濟學之現狀」(Present position of economics, 1885) 爲題，發表就職演說，向「具有冷靜頭腦與溫暖心情 (cool head but warm heart)」、擬盡其最大努力，爲自身周圍之社會的苦惱而奮鬥；或爲探究使所有人們得到物質手段，以過有教養的高尚生活，其可能程度如何，而願全力以赴的「呼籲」。蓋此輩人士，不問其職業爲何，咸係亞丹斯密所說的經世家也。所以，經世家的際遇，未必定要與世間所謂富貴功名，結成不解之緣的。

而且經濟學，亦不必定要效法亞丹斯密，以研究「財富」爲限。蓋斯密生在近代資本主義的勃興期，故以如何可以增進各國民財富，爲其研究對象。但到了英國資本主義成熟期，經濟學大師馬夏爾，則以資本主義的內在矛盾——「貧窮」，作爲研究中心。可見偉大的經濟學家，恆於他所處的時與地，洞察歷史課題，而提示實踐指針，以求解決。蓋經濟學畢竟是實踐的學問，有志問津者，自非具有改進自身所處社會的熱忱不可！

## 二、研究經濟學應如科學家的冷靜

研究經濟學，縱有滿懷熱情，仍嫌未足；因爲馬夏爾曾經說過，「溫暖的心情」之外，尚須「冷靜的頭腦」。經濟學既非宗教，亦非形上學，必須深入現實的經濟社會之中，冷靜地凝視其構成要素是如何複雜而配合地運動着。尤以現在爲過去之延長，欲知現在，又非研究過去之紀錄不爲功，凡歷年累積的文件、統計，均應加以檢討、整理，僅憑臆測或公式論，是無能爲力的。吾人應從故紙堆中，發掘隱蔽的瑰寶。蓋偉大的經濟學家，不僅具有洞察寶藏何在的天才，同時爲發掘寶藏，即任何枯燥的勞作，亦在所不辭也。

日本東京一橋大學圖書館，藏有近代經濟學大師之一、卡爾·孟格爾 (Carl Menger, 1840—1921) 的文庫。該文庫包含萬卷古典，均係孟格爾本人所蒐集的英、德、法、義及其他文獻，其中不少有孟氏親筆所註某年初版、某年再版、某年三版等字樣，或在文句下面加劃橫線。其所下功夫之深，灼然可見。但一般公認孟氏是一位理論家，平生亦無有關學說史一類的著作問世，所以他對於這一方面的潛修，原來是很少人知道的。他如馬巧洛克 (J. R. Mac Cullock, 1789—1864) 之熟讀英國經濟學古典，則係舉世皆知之事。

### 三、研究經濟學應有分工合作的精神

研究經濟學，除應熟讀古典外，猶須從經濟學以外其他學問，吸收知識。撰寫馬夏爾追憶錄的凱恩斯 (J. M. Keynes: Alfred Marshall, 1842—1924. *Economic Journal*. 1924)，曾以馬氏為例，作如下論述：「經濟學巨子，必須具備種種天賦才能所罕見的結合。他對於各種不同的部門，必須達到多種標準，而兼備極難同時發現的種種才能。在某種程度上，他是數學家、歷史家、經世家、同時亦係哲學家。他必須理解符號，而以言辭表達之。他必須以一般形式而想像特殊，在同一思考過程上，觸及抽象與具體。他爲了將來的目的，必須在過去的光明之下，探究現在。人類的任何性質與習俗，均不得被遺棄在他的思慮之外。在情緒上，他有所喜悅或嫌惡，但必須公平，應如藝術家之超然、高潔，而有時又應如政治家之接近現實」。如此以一身而兼備多面性格，惟有偉大的學人如馬夏爾者方屬可能，一般凡夫，何敢存此奢望？且經濟學之進步，亦以經濟學本身之專門化的分科爲必要，故愈應不斷的求教於其他部門之學人。經濟的生產，已由手工業時代，經由「製造業時代」(所謂 *die eigentliche manufakturperiode* 在英國大約自一五五〇——一七七〇年之時代)，而進入工廠工業時代，其社會化之趨勢，日益顯著；但學問的生產，却仍未脫個人生產的境地，尤其東方各國之經濟學界，更屬如此，實非良好現象。蓋分工合作，不僅物質生產方面，即在學問生產方面——無論對於學問全體或經濟學內部之各分科——亦係重要的作業原理也。吾人於研究經濟學之時，除深入地沉潛於本身的專門部份之外，同時應對經濟學其他部門，廣事涉獵；甚且應進而爲經濟學以外的全部學術界「協同作業」(team-work)之一員，進行分析而又綜合的研究。這樣的心理準備，無論爲求經濟學本身的進步，或一切學問的進步，均屬必要的。

### 第二節 先進國家的經濟理論之輸入與利用

就日本而言，經濟學原自國外輸入的。來自國外的學問，大體是一種「製成品」，其理論的社會基礎如何，形成的條件如何，在國外，當然有一定的根據。但吾人對此，往往未加考慮，而即予輸入。因此，國外經濟學界所重視的



理論要點，吾人却漠然置之不問，而國外不以爲重要的，吾人反作不必要的努力。輕重倒置，緩急不分，以致所輸入的理論，縱爲吾人所吸收，亦無從成爲吾人之營養。

關於此點，在社會或學術方面較爲落後的國家，而輸入先進國家的學問或文化時，是不可不特別注意的。例如日本經濟學界之輸入英國經濟學，僅僅視作一種抽象的分析工具，這是由於日本社會之落後，與日本學界的特殊情形所致。在日本，資本主義的制度並未充份成熟，封建的殘滓，到處可見，甚至封建以前的因素，亦尚有遺留的。在這樣的日本社會；而所輸入的，却是資本主義業已成熟的英國市民社會所形成的理論，故不知應如何用爲具體的實踐武器，乃是理之當然的。此外，日本經濟學界又有一種特殊情形，即特別注意純正經濟學的抽象理論之研究。因而對於英國的經濟理論，祇作爲抽象的分析工具而輸入之，並不以之作爲日本社會所需要的解決具體問題之鎖鑰。有時竟爲好奇心而輸入之，亦非罕見之事。但如果自國外作爲製成品而輸入的經濟學，僅僅爲了滿足好奇心而供抽象的研究之用，則對於吾人學術的成長，又有何補益呢？

吾人研究國外的學問，旨在以其作爲吾人社會之批判工具，然後透過該批判，而促進吾人社會之進步。是即先應確定的，乃係吾人社會現正面對的歷史課題是什麼？然後按照吾人所定的本身課題，以吸收國外的學問。此時，如果國外的學問，其在現今或過去所面對的歷史課題，是與吾人今日所面對的，完全相同；而且其理論形成，足以反映該一國家在該一時代的經濟社會的歷史狀況。於是吾人應就此一理論與其社會結構——客觀的環境與主體的條件——之聯繫，加以檢討；進而就本國與該一國家之社會結構，作一比較研究。蓋吾人必須使國外的學問，與其據以形成的社會背景相聯結，然後始能爲吾人社會之進步而加以利用也。

此時，如果吾人所面對的歷史課題，在國外的學問中並不成爲問題；或則國外的學問中視爲重要的歷史課題，却非吾人所有；則亦應加檢討——是即應將兩國經濟社會，作一比較研究，藉以確定其原因何在也。倘係由於兩國社會的性格不同而起，則此種不同，在交通、貿易等日趨發達，將使世界各國無法孤立生活的過程之中，即世界的市民社會徐徐形成之中，將如何變化？倘係由於吾人的社會落後而起，則爲迎頭趕上計，應將國外的學問，作爲批判武器而善加利用方可。